



CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 20 febbraio 2004 (01.03)
(OR. FR)

6487/04

PUBLIC 1

NOTA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
GENNAIO 2004

Il presente documento contiene:

- nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel gennaio 2004. L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**Allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni, le motivazioni di voto e la regola di voto;
- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel gennaio 2004 in cui, ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

Il presente documento è anche accessibile via Internet al seguente indirizzo: ("<http://ue.eu.int>"), rubrica "Trasparenza", "Elenco degli atti del Consiglio".

Si osservi che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti di tali processi verbali possono essere ottenuti presso il servizio Trasparenza, al seguente indirizzo: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

GENNAIO 2004			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLE DI VOTO
2557^a sessione del Consiglio Economia e Finanza del 20 gennaio 2004			
Regolamento del Consiglio relativo al controllo delle concentrazioni tra imprese ("Regolamento comunitario sulle concentrazioni")	15448/03 + COR 1 (fr,it,en,da,el,es,pt,fi) + COR 2 (fr,en) + COR 3 (es) + REV 1 (fi)	1/04, 2/04	Unanimità
Direttiva del Consiglio che modifica la direttiva 77/388/CEE, relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto, per quanto riguarda la procedura di adozione di provvedimenti di deroga e il conferimento di competenze di esecuzione	16306/03 + REV 1 (el)	3/04, 4/04	Unanimità
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'ispezione e la verifica della buona pratica di laboratorio (BPL)	PE-CONS 3653/03 + COR 1		Maggioranza qualificata

GENNAIO 2004			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLE DI VOTO
Direttiva del parlamento europeo e del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative all'applicazione dei principi di buona pratica di laboratorio e al controllo della loro applicazione per le prove sulle sostanze chimiche	PE-CONS 3654/03 + COR 1 + COR 2 (sv)		Maggioranza qualificata
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 92/24/CEE del Consiglio relativa ai dispositivi di limitazione della velocità o sistemi analoghi di limitazione della velocità montati a bordo di talune categorie di veicoli a motore	PE-CONS 3684/03 + COR 1		Maggioranza qualificata
2558^a sessione del Consiglio Affari generali e Relazioni esterne del 26 gennaio 2004			
Decisione del Consiglio che istituisce un programma d'azione comunitaria per la promozione della cittadinanza europea attiva (partecipazione civica)	16294/03 + COR 1 (es)		Unanimità
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione della cogenerazione basata su una domanda di calore utile nel mercato interno dell'energia e che modifica la direttiva 92/42/CEE	PE-CONS 3608/04		Maggioranza qualificata

GENNAIO 2004			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLE DI VOTO
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 94/62/CE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio	PE-CONS 3697/03 + COR 1 (en,sv) + COR 2 (de) + COR 3 (pt) + REV 1 (fi)	5/04, 6/04	Contro AT, NL Maggioranza qualificata
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce regole comuni in materia di compensazione ed assistenza ai passeggeri in caso di negato imbarco, di cancellazione del volo o di ritardo prolungato e che abroga il regolamento (CEE) n. 295/91	PE-CONS 3676/03 + COR 1 (da,pt) +COR 2 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + COR 3 (fi) + COR 4 (fr) + COR 5 (fi)	7/04	Contro IE, UK Astensione DE Maggioranza qualificata
Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ad un meccanismo per monitorare le emissioni di gas a effetto serra nella Comunità e per attuare il protocollo di Kyoto	PE-CONS 3685/03 + COR 1 (pt)		Maggioranza qualificata

DICHIARAZIONE 1/04**Dichiarazione comune del Consiglio e della Commissione sul comitato consultivo**

"Il Consiglio e la Commissione attribuiscono una particolare importanza ai pareri che le autorità competenti degli Stati membri forniscono nel valutare le concentrazioni in virtù del "regolamento sulle concentrazioni". Nella seconda fase dei procedimenti, in particolare, tali autorità sono convocate nell'ambito del comitato consultivo in materia di concentrazioni, che emette un parere sui progetti di decisione della Commissione. Il Consiglio e la Commissione riconoscono che il periodo di tempo previsto all'articolo 19, paragrafo 5 consente al comitato consultivo di effettuare una valutazione accurata di un progetto di decisione, tenendo conto dei più importanti documenti relativi al caso, al fine di esprimere il suo parere. La Commissione esaminerà le modalità per promuovere e rafforzare ulteriormente il ruolo del comitato consultivo, composto di autorità competenti, durante tutto il processo decisionale in materia di concentrazioni. Dopo aver consultato le autorità nazionali competenti in materia di concorrenza, la Commissione prenderà in considerazione l'idea di trasmettere una nota sul rafforzamento del ruolo e del funzionamento del comitato consultivo."

DICHIARAZIONE 2/04

Dichiarazione comune del Consiglio e della Commissione sull'articolo 2

"Il Consiglio e la Commissione convengono che la nozione di "ostacolo significativo ad una concorrenza effettiva" di cui all'articolo 2, paragrafi 2 e 3 del presente regolamento, dovrebbe essere interpretata alla luce degli obiettivi del presente regolamento quali enunciati all'articolo 2, paragrafo 1, e nei considerando del regolamento, in particolare il considerando n. 25."

DICHIARAZIONE 3/04

Dichiarazione delle delegazioni irlandese, del Regno Unito, lussemburghese, spagnola e svedese

"L'accordo di Irlanda, Regno Unito, Lussemburgo, Spagna e Svezia sull'introduzione di misure di applicazione ai sensi dell'articolo 29 bis si fonda sul presupposto che tali misure siano adottate all'unanimità."

DICHIARAZIONE 4/04

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione

"Il Consiglio e la Commissione rammentano le seguenti dichiarazioni del Consiglio e della Commissione iscritte a verbale del Consiglio il 17 maggio 1977 in occasione dell'adozione della sesta direttiva IVA (direttiva 77/388/CEE), e dichiarano che esse sono tuttora applicabili:

"ad articolo 27

Il Consiglio e la Commissione dichiarano che il presente articolo si applica anche agli accordi tra Stati membri recanti misure contemplate dall'articolo medesimo.

Il Consiglio e la Commissione convengono che le misure di prevenzione della frode e dell'evasione fiscali o di semplificazione di cui all'articolo 27 possono assumere varie forme.

Esse possono ad esempio consistere in una sospensione della tassa in una o più delle fasi in cui l'imposta, se fosse stata riscossa, avrebbe comunque formato oggetto di un diritto a deduzione completa per l'acquirente o il destinatario o in disposizioni intese a impedire una diminuzione della base imponibile considerata ingiustificata dallo Stato membro interessato.

ad articolo 30

Il Consiglio interpreta le disposizioni di questo articolo nel senso che lo Stato membro deve investire la Commissione prima che l'accordo produca tutti gli effetti giuridici.""

DICHIARAZIONE 5/04

Dichiarazione del Consiglio, della Commissione e del Parlamento europeo

"Prendendo atto dell'interpretazione data dalla Corte di giustizia alla definizione di recupero nelle sentenze C-458/00, C-228/00 e C-116/01 e degli effetti di tale interpretazione sulla realizzazione degli obiettivi di recupero, il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione dichiarano il loro intento comune di riesaminare la questione quanto prima possibile.

Alla luce delle preoccupazioni che sono state espresse, la Commissione afferma che intende presentare modifiche, se del caso, della pertinente normativa. Il Consiglio e il Parlamento europeo si impegnano a trattare prontamente qualsiasi proposta in materia secondo le loro rispettive procedure.

Ciò lascia impregiudicata qualsiasi revisione futura della definizione di recupero nel quadro della strategia tematica di prevenzione e riciclo dei rifiuti e, se del caso, nel quadro della normativa orizzontale sui rifiuti."

DICHIARAZIONE 6/04

Dichiarazione della delegazione olandese

"I Paesi Bassi continuano a ritenere che, anche ora che si è conclusa la procedura di codecisione, la proposta di modifica della direttiva in vigore sugli imballaggi rimanga troppo poco ambiziosa per quanto riguarda i tassi di riciclaggio e i tempi.

I Paesi Bassi si vedono pertanto costretti a votare contro la proposta."

DICHIARAZIONE 7/04

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione rammenta che intende promuovere gli impegni volontari o presentare proposte al fine di estendere le misure comunitarie a favore della protezione dei passeggeri a modi di trasporto diversi dai trasporti aerei, segnatamente i trasporti ferroviari e marittimi."

GENNAIO 2004	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 7 gennaio 2004 Posizione comune adottata dal Consiglio in vista dell'adozione di una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla limitazione delle emissioni di composti organici volatili dovute all'uso di solventi organici in talune pitture e vernici e in taluni prodotti per carrozzeria e recante modifica della direttiva 1999/13/CE Doc. 14780/03 + COR 1 (en) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + ADD 1	Astensione EL
Procedura scritta conclusa il 9 gennaio 2004 Posizione comune del Consiglio concernente l'imposizione di un embargo su armi, munizioni ed equipaggiamento militare nei confronti del Sudan Doc. 16297/03 + CO R 1	
Procedure scritte concluse il 13 gennaio 2004 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio compensativo definitivo sulle importazioni di biancheria da letto di cotone originarie dell'India Doc. 16202/03	
Trasporti terrestri - Ecopunti • Accordo del Consiglio sull'adozione dei mandati di negoziato e sulle decisioni del Consiglio indicate al punto 2 della comunicazione n. 54/2/04 REV 2 del 9 gennaio 2004 docc. 5100/04, 5102/04, 5103/04, 5104/04	Astensione A, UK

GENNAIO 2004	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2557^a sessione del Consiglio Economia e finanza del 20 gennaio 2004 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo tra la Comunità europea e Malta, sulla valutazione della conformità e sull'accettazione dei prodotti industriali (ACAA) Doc. 9811/03 Parere del Consiglio sul programma di convergenza aggiornato della Danimarca Doc. 5477/04 Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato dell'Austria Doc. 5478/04 Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato della Finlandia Doc. 5479/04 Parere del Consiglio sul programma di convergenza aggiornato della Svezia Doc. 5480/04 2558^a sessione del Consiglio Affari generali e relazioni esterne del 26 gennaio 2004 Posizione comune del Consiglio sulla prevenzione, gestione e risoluzione dei conflitti in Africa e che abroga la posizione comune 2001/374/PESC Docc. 5267/04, 5268/04 Regolamento del Consiglio relativo a talune misure restrittive nei confronti del Sudan Docc. 5404/04 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (en) + ADD 1 REV 2 (de,el,nl,sv), 5405/04 + COR 1 (en) Azione comune del Consiglio che nomina il rappresentante speciale dell'Unione europea presso l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia e modifica l'azione comune 2003/870/PESC Doc. 5365/04	

GENNAIO 2004	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Azione comune del Consiglio che modifica l'azione comune 2003/681/PESC relativa alla missione di polizia dell'Unione Europea nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (EUPOL Proxima) Doc. 5453/04 Regolamento del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo in forma di scambio di lettere relativo alla proroga del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica della Costa d'Avorio sulla pesca al largo della Costa d'Avorio per il periodo dal 1° luglio 2003 al 30 giugno 2004 Doc. 13970/03 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale Doc. 15577/03 + COR 1 (es) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr,de,en,da,es,pt), + REV 1 (it) + REV 1 COR 1 (it) + REV 2 (fi) + REV 3 (nl) + REV 3 COR 1 (nl) + REV 3 COR 2 (nl) + REV 4 (el) + REV 5 (sv) + ADD 1	